

FLEX

Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste des pièces de rechange

FLEX S 36

297.003 FLEX S 36 *EUR

GRUPPE: 1.0 HAUBE-EINZELTEILE
GROUP: 1.0 COVER-COMP. PARTS
GRUPPE: 1.0 CAPOT-PIECES DETACHEE

A1

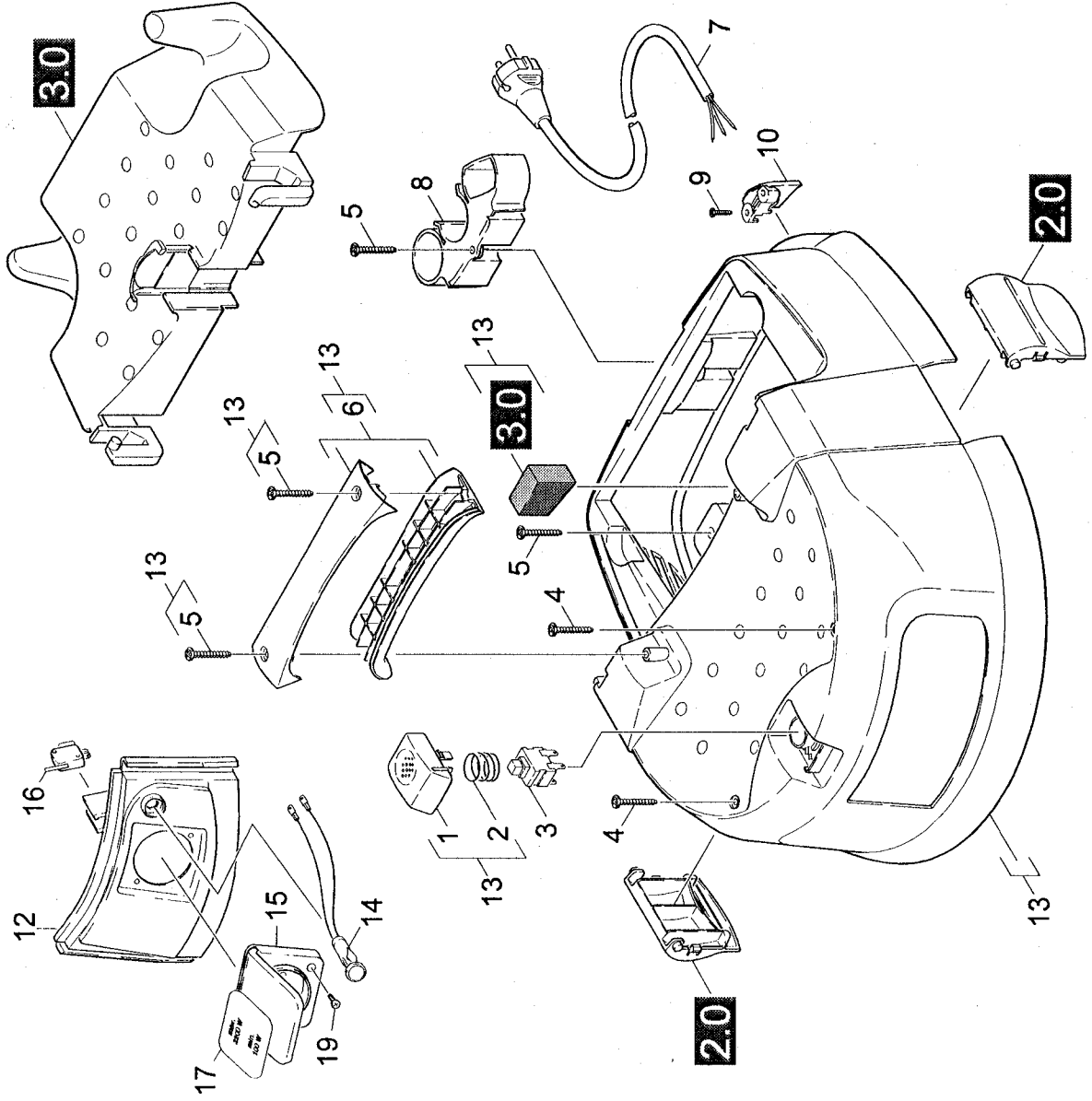
FLEX S 36

GRUPPE: 1.0 HAUBE-EINZELTEILE
GROUP: 1.0 COVER-COMP. PARTS
GRUPPE: 1.0 CAPOT-PIECES DETACHEE

GRUPPE: 1.0 HAUBE-EINZELTEILE
GROUP: 1.0 COVER-COMP. PARTS
GRUPPE: 1.0 CAPOT-PIECES DETACHEE

B1

FLEX S 36



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

FLEX S 36

C1

GRUPPE: 1.0 HAUBE-EINZELTEILE
 GROUP: 1.0 COVER-COMP. PARTS
 GROUPE: 1.0 CAPOT-PIECES DETACHEE

POS. ITEM. POS.	BENENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO. PIECE	STCK QTY. NBR.
1	TASTER OEM / CALIPERS / BOUTON POUSSOIR	297.453	1
2	FEDER SCHALTER OEM / SPRING / RESSORT	297.461	1
3	SCHALTER / SWITCH / INTERRUPTUEUR	297.488	1
4	SCHRAUBE 5 X 100 / SCREW / VIS	297.496	2
5	SCHRAUBE 5 X 50 / SCREW / VIS	297.518	4
6	GRIFF KPL. OEM / HANDLE / POIGNEE	297.526	1
7	KABEL MIT STECKER / CABLE / CABLE	297.534	1
8	HALTER ZUBEHOER / BRACKET / FIXATION	297.542	1
9	SCHRAUBE 4 X 16 / SCREW / VIS	297.550	3
10	ZUGENTLASTUNG / PULL RELIEF / DECHARGE DETRACTION	297.569	1
12	INSTRUMENTENTAFEL / CONTROL PANEL / TABLEAU DE BORD	297.577	1
13	HAUBE KPL. OEM / COVER / CAPOT	297.585	1
14	SIGNALLEUCHE GRUEN / PILOT LAMP / LAMPE TEMOIN	297.593	1
15	STECKDOSE *EUROPA / SOCKET / PRISE DE COURANT	297.607	1
16	MIKROSCHALTER / MICRO SWITCH / MICRORUPTEUR	297.615	1
17	SCHILD (2200 W) / DECAL / PLAQUE	297.623	1
19	SCHRAUBE 3.5X 12 / SCREW / VIS	297.631	2

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu'au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

GRUPPE: 2.0 TURBINE U. GEHAEUSE
GROUP: 2.0 VACUUM MOTOR
GRUPPE: 2.0 TURBINE

A2

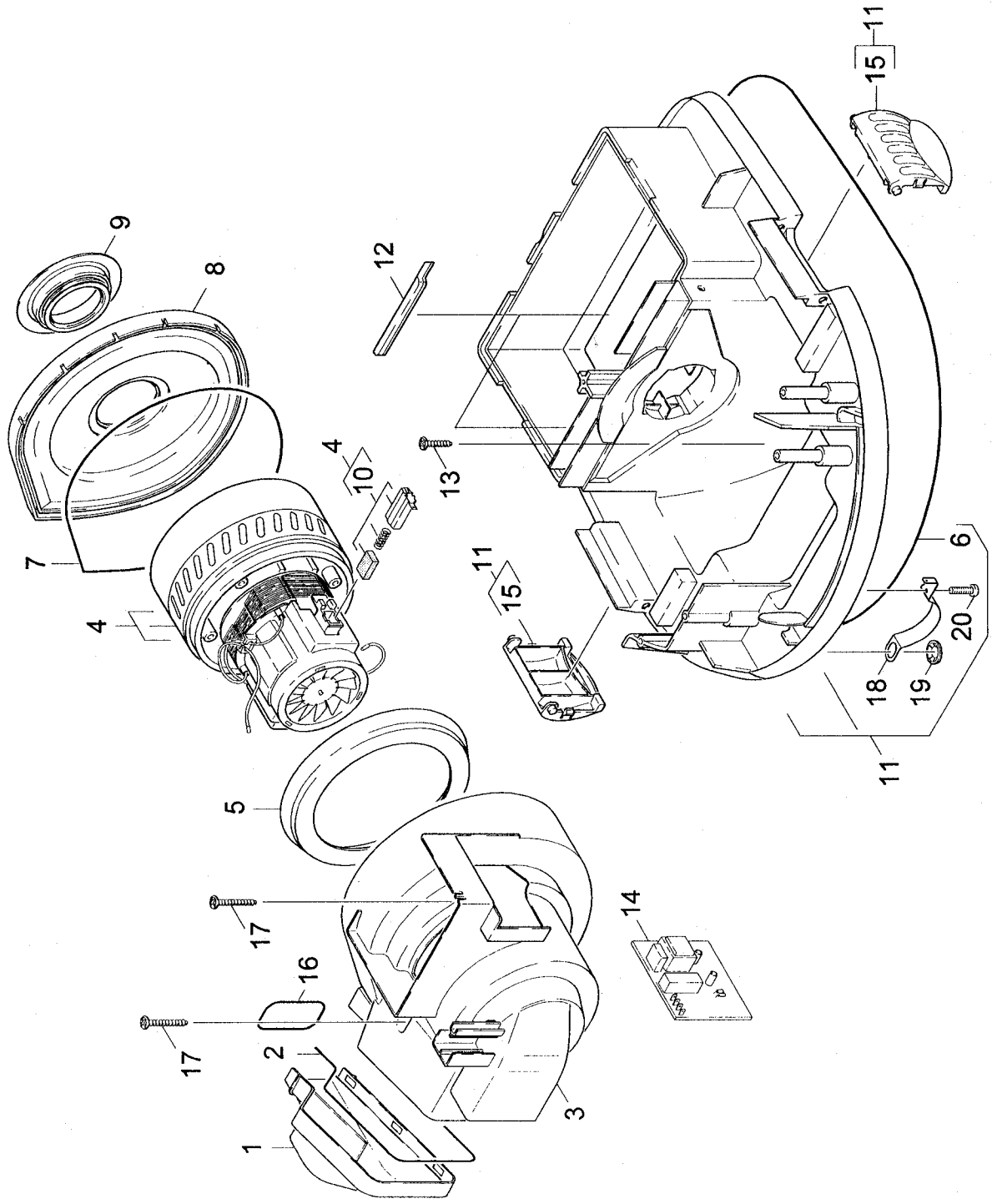
FLEX S 36

GRUPPE: 2.0 TURBINE U. GEHAEUSE
GROUP: 2.0 VACUUM MOTOR
GRUPPE: 2.0 TURBINE

GRUPPE: 2.0 TURBINE U. GEHAEUSE
GROUP: 2.0 VACUUM MOTOR
GRUPPE: 2.0 TURBINE

B2

FLEX S 36



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPE: 2.0 TURBINE U. GEHAEUSE
 GROUP: 2.0 VACUUM MOTOR
 GROUPE: 2.0 TURBINE

C2

FLEX S 36

POS. ITEM. POS.	BENENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO. PIECE	STCK QTY. NBR.
1	DECKEL ARBEITSLUFT / COVER / COUVERCLE	297.801	1
2	MOOSGUMMI / CELLULAR RUBBER / CAOUTCH. CELLUL.	297.828	1
3	GEHAEUSE TURBINE / HOUSING / BOITIER	297.836	1
4	SAUGTURBINE / VACUUM MOTOR / TURBINE D'ASPIRATION	297.844	1
5	DICHTUNG / SEAL / BOURRAGE	297.852	1
6	MOOSGUMMISCHNUR D6 / CELLULAR RUBBER CORD / CORDON EN CAOUTCHOUC CELL	297.860	1
7	MOOSGUMMI / CELLULAR RUBBER / CAOUTCH. CELLUL.	297.879	1
8	DECKEL TURBINE / COVER / COUVERCLE	297.887	1
9	DICHTUNG TURBINE / SEAL / BOURRAGE	297.895	1
10	KOHLEBUERSTEN / CARBON BRUSHES / BRUSHES	279.161	1
11	GEHAEUSE KPL. OEM / HOUSING / BOITIER	297.917	1
12	FORMTEIL / MOULDED PART / PREFORME	297.925	2
13	SCHRAUBE 5 X 16 / SCREW / VIS	297.933	2
14	SCHALTELEKTRONIK / ELECTRONICS / PLATINE ELECTR.	297.941	1
15	VERSCHLUSSLASCHE / LOCKING STRAP / PATTE DE FERMETURE	297.968	2
16	MOOSGUMMISCHNUR D5 / CELLULAR RUBBER CORD / CORDON EN CAOUTCHOUC CELL	297.976	1
17	SCHRAUBE 5 X 50 / SCREW / VIS	297.984	2
18	FEDER EL. LEITEND / SPRING / RESSORT	297.992	1
19	SICHERUNGSSCHEIBE / LOCK WASHER / RONDELLE D'ARRET	298.018	1
20	SCHRAUBE 4 X 16 / SCREW / VIS	297.550	1

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

302236

01634820

59589560

GRUPPE: 3.0 FILTER
GROUP: 3.0 FILTER
GRUPPE: 3.0 FILTRE

A3

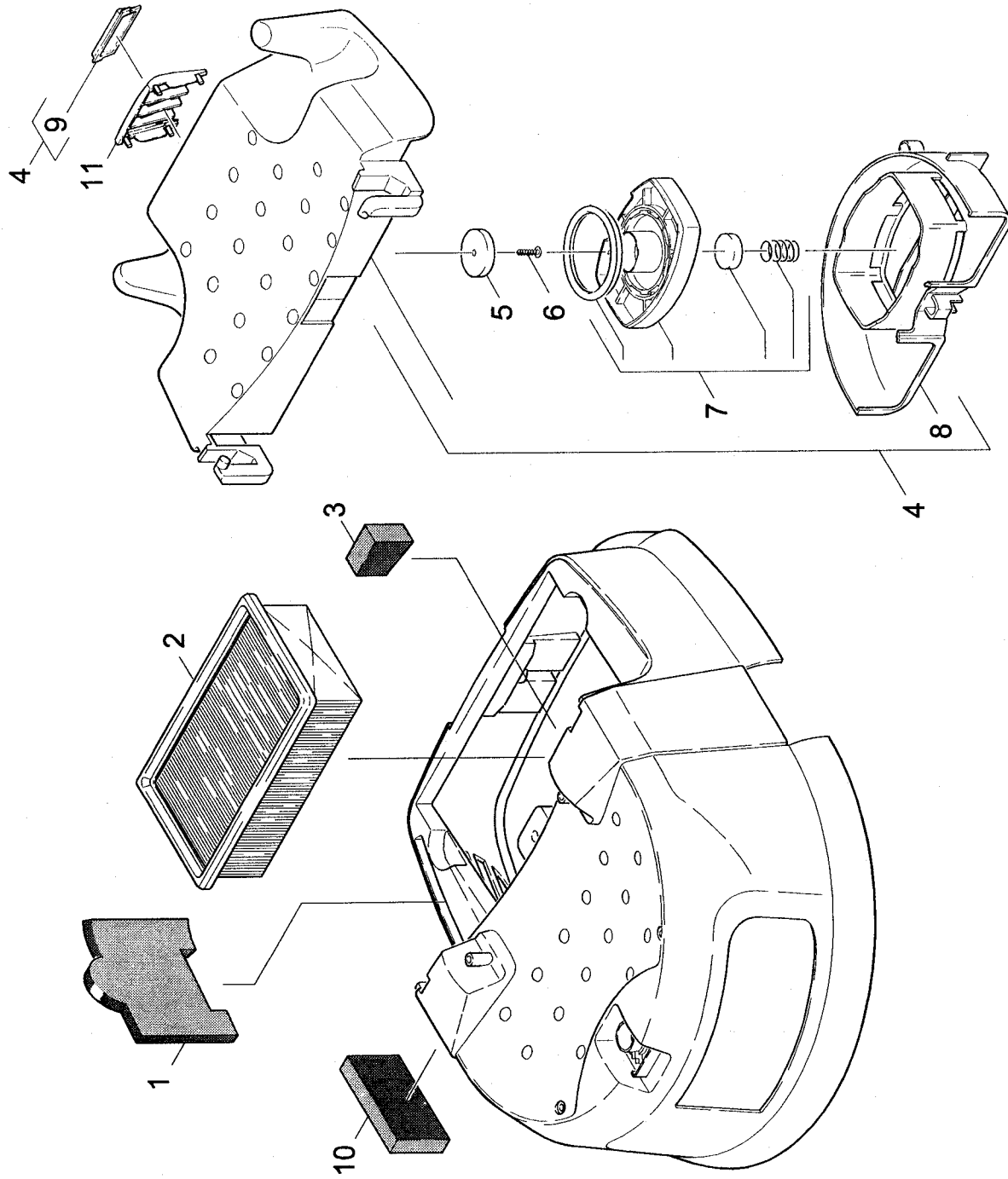
FLEX S 36

GRUPPE: 3.0 FILTER
GROUP: 3.0 FILTER
GRUPPE: 3.0 FILTRE

GRUPPE: 3.0 FILTER
GROUP: 3.0 FILTER
GRUPPE: 3.0 FILTRE

B3

FLEX S 36



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

303302

01634830

59589560

GRUPE: 3.0 FILTER
GROUP: 3.0 FILTER
GRUPE: 3.0 FILTER

C3

FLEX S 36

POS.	BENENNUNG ITM. DESCRIPTION POS. DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
1	FILTER ARB.L.3ST.N./FILTER/FILTRE	305.766	1
2	FLACHFILTER NEUTRAL / FLAT FILTER / FILTRE PLAT	296.945	1
3	FILTER / FILTER / FILTRE	298.042	1
4	FILTERDECKEL KPL. / FILTER COVER / COUVERCLE DE FILTRE	298.050	1
5	SCHEIBE GEGENMAGNET / WASHER / RONDELLE	298.069	1
6	SCHRAUBE 4 X 16 / SCREW / VIS	297.550	4
7	ET-SET 1200W / SPARE PARTS SET / JEU DE PIECES DECHANGE	298.220	1
8	PLATTE / PLATE / PLAQUE	298.093	1
9	SCHIEBER PFC / BOLT / VERROU	298.123	1
10	FILTER KUEHLLU. EIN / FILTER / FILTRE	298.115	1
11	DECKEL RUECKSP. OEM / COVER / COUVERCLE	298.271	1

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

303302

01634830

59589560

GRUPPE: 4.0 BEHAELTER-EINZELTEI
GROUP: 4.0 TANK-PIECE PARTS
GRUPPE: 4.0 BAC-PIECES CONSTITUANTES

A4

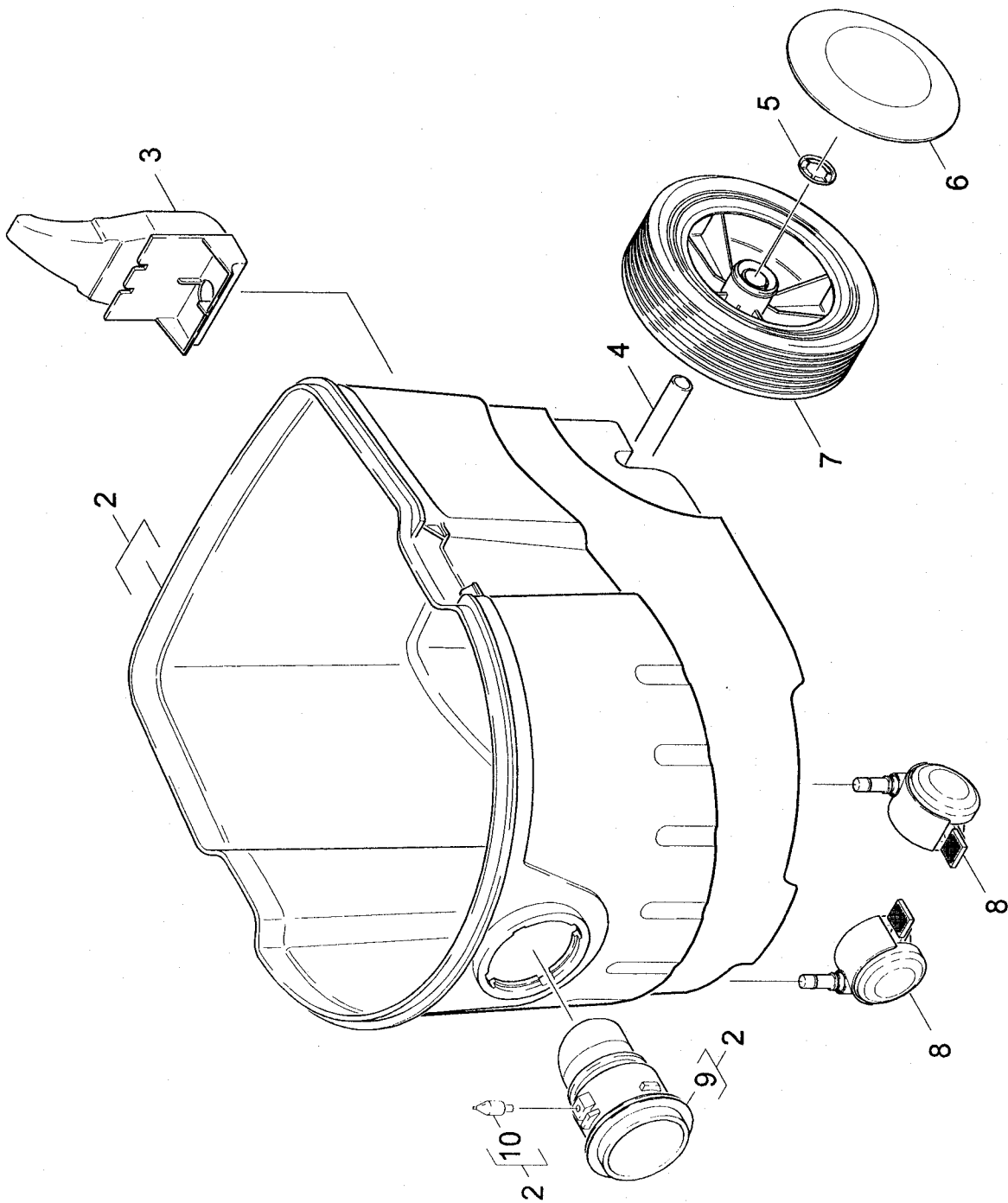
FLEX S 36

GRUPPE: 4.0 BEHAELTER-EINZELTEI
GROUP: 4.0 TANK-PIECE PARTS
GRUPPE: 4.0 BAC-PIECES CONSTITUANTES

GRUPPE: 4.0 BEHAELTER-EINZELTEIL
GROUP: 4.0 TANK-PIECE PARTS
GROUPE: 4.0 BAC-PIECES CONSTITUANTES

B4

FLEX S 36



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

FLEX S 36

C4

GRUPPE: 4.0 BEHAELTER-EINZELTEI
 GROUP: 4.0 TANK-PIECE PARTS
 GROUPE: 4.0 BAC-PIECES CONSTITUANTES

POS.	BENENNUNG ITM. DESCRIPTION POS. DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO. PIECE	STCK QTY. NBR.
2	BEHAELTER KPL. ROT / TANK / BAC	298.131	1
3	HALTER BODENDUESE / BRACKET / FIXATION	298.158	1
4	ACHSE / AXLE / ESSIEU	298.166	1
5	SICHERUNGSSCHEIBE / LOCK WASHER / RONDELLE D'ARRET	298.174	2
6	RADKAPPE / WHEEL CAB / ENJOLIVEUR	298.182	2
7	RAD D 180 / WHEEL / ROUE	298.190	2
8	DOPPELLENKROLLE / DOUBLE CASTOR / GALET DE DIR.	298.204	2
9	SAUGANSCHLUSS EL. / SUCTION CONNECTION / RACCORD D'ASPIRATION	298.212	1
10	BOLZEN EL. LEITEND / BOLT / BOULON	298.298	1

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

GRUPPE: 5.0 ZUBEHOER
GROUP: 5.0 ACCESSORIES
GRUPPE: 5.0 ACCESSOIRES

A5

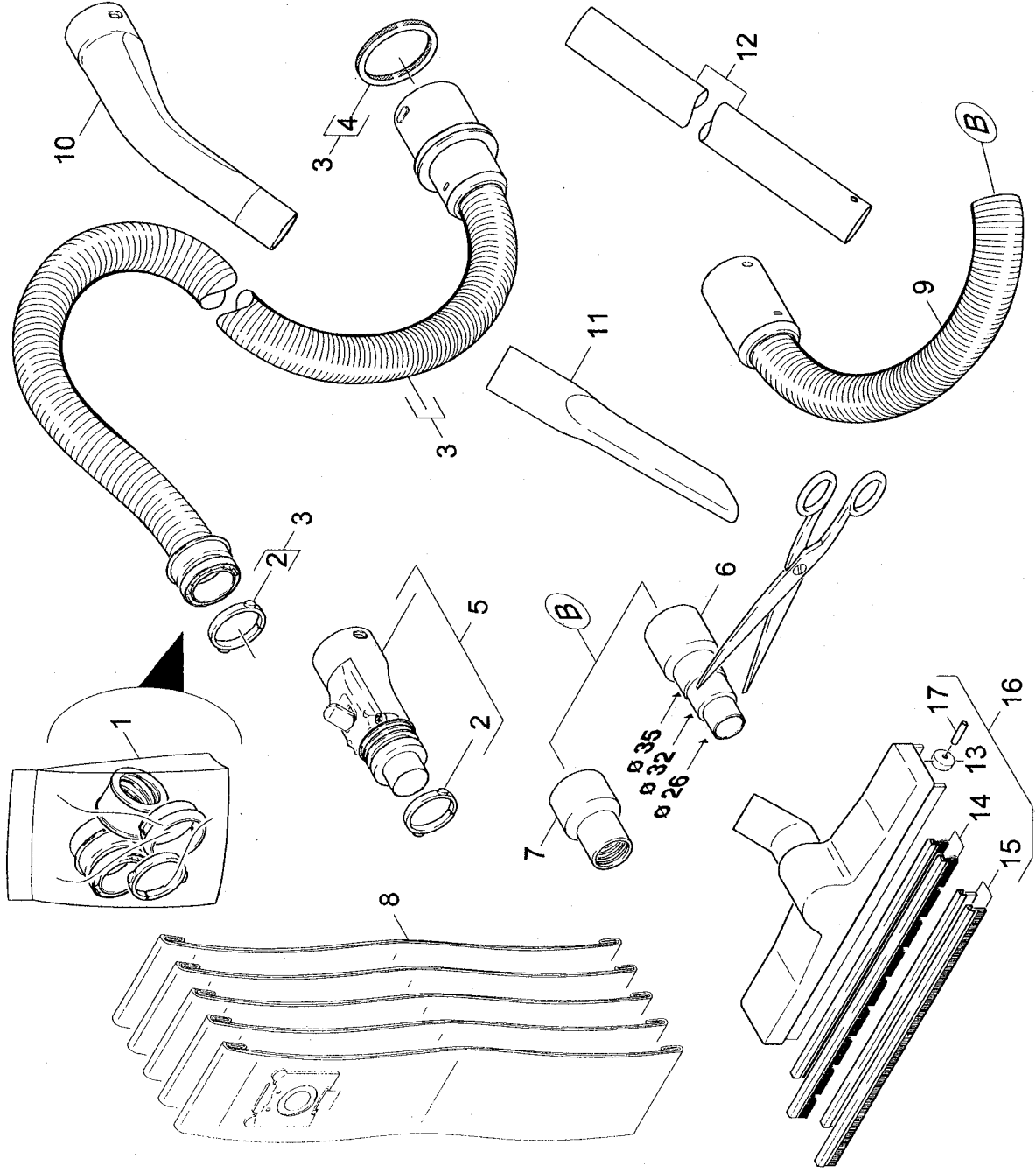
FLEX S 36

**GRUPPE: 5.0 ZUBEHOER
GROUP: 5.0 ACCESSORIES
GRUPPE: 5.0 ACCESSOIRES**

GRUPPE: 5.0 ZUBEHOER
GROUP: 5.0 ACCESSORIES
GRUPPE: 5.0 ACCESSOIRES

B5

FLEX S 36



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

305124

01634850

59589560

GRUPPE: 5.0 ZUBEHOER
 GROUP: 5.0 ACCESSORIES
 GROUPE: 5.0 ACCESSOIRES

C5

FLEX S 36

POS. ITEM. POS.	BENNENUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO. PIECE	STCK QTY. NBR.
1	ABS SCHLAUCHKUPPL. / ADD-ON KIT / KIT PORTEE	296.988	1
2	SPANNRING / TENSION RING / ANNEAU TENDEUR	298.247	2
3	SAUGSCHLAUCH C35 / SUCTION HOSE / FLEXIBLE D'ASPIRATION	299.782	1
4	MOOSGUMMISCHNUR / CELLULAR RUBBER CORD / CORDON EN CAOUTCHOUC CELL	298.239	1
5	GEHAUSE MODUL C35 / HOUSING / BOITIER	298.255	1
6	VERBINDUNGSMUFFE / ADAPTER / BOITE DE JONCTION	259.827	1
7	VERBINDUNGSMUFFE / ADAPTER / BOITE DE JONCTION	251.847	1
8	FILTERTUETE 5 ST. / FILTER BAG / SACHET	296.961	1
9	SAUGSCHLAUCH DN35 / SUCTION HOSE / FLEXIBLE D'ASPIRATION	296.953	1
10	KRUEMMER / ELBOW / COUDE	297.038	1
11	FUGENDUESE DN 35 / CREVICE TOOL / SUCEUR POUR FENTES	259.627	1
12	SAUGROHR DN35 / SUCTION TUBE / TUYAU D'ASPIRATION	300.691	2
13	LAUFROLLE / ROLLER / GALET DE ROULEMENT	300.667	2
14	BUERSTENLEISTENSET / BRUSH SET / JEU DE BROSSES	300.675	1
15	SAUGLEISTENSET / SAUGLEISTENSET / SAUGLEISTENSET	300.683	1
16	BODENDUESE DN35 / FLOOR TOOL / SUCEUR	300.659	1
17	ACHSE / AXLE / ESSIEU	304.205	2

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

M15

BESTELLHINWEIS
SPECIME ORDER
EXEMPLE DE COMMANDE

Bestellhinweis

Bei Ihrer Bestellung sind unbedingt anzugeben :

- | | | | | |
|---|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Gerätetyp
Machine model
Type d'appareils | 2. Herstell-Nr.
Serial-No.
No. de série | 3. Benennung
Description
Désignation | 4. Teile-Nr.
Part No.
Référence | 5. Stückzahl
Piece No.
Quantité |
|---|---|--|---------------------------------------|---------------------------------------|



siehe Typenschild
see name-plate
voir plaque signalétique



siehe Ersatzteilliste
see spare parts list
voir liste des pièces de rechange

Bitte beachten Sie, daß der Teileumfang dieser Ersatzteilliste nicht unbedingt dem Lieferumfang Ihres Gerätes entspricht.

For your information: It could be that certain parts quoted in this spare parts list were not included with the machine delivery.

Pour votre information: il se peut que certaines pièces détachées mentionnées sur la liste ne vous aient pas été livrées avec l'appareil.

Die in dieser Ersatzteilliste nicht aufgeführten Einzelteile, bestellen Sie bitte direkt beim Vertragskundendienst des jeweiligen Herstellers.

Please order the individual parts not included in this assembly directly with the contract aftersales service of the manufacturer in question.

Veillez s'il vous plaît, commander les pièces détachées qui ne sont indiquées dans notre liste des pièces détachées, directement auprès du service après-vente des fabricants en question.

Bei Bestellung von lackierten Teilen, welche in der Ersatzteilliste nicht in verschiedenen Farben ausgewiesen sind, ist zusätzlich die Farbnummer oder Farbe mit anzugeben. Diese finden Sie auf dem Typenschild oder Farbschild Ihres Gerätes.

Upon ordering of varnished parts which are not mentioned in the spare parts list as parts with different colors, kindly additionally mention the number of the color. It can be seen on the type plate of the color plate of your machine.

Commandant des parts vernissés qui ne sont pas mentionnés comme parts avec une couleur différente dans la liste des pièces détachées, veuillez mentionner de plus le numéro de la couleur. Il se trouve sur la plaque signalétique ou la plaque de couleur de votre machine.

Auflistungen von Einzelteilen bei Ersatzteil - u. Pumpensets sind in der Reihe "16" einzusehen, bzw. direkt unter dem entsprechenden Set aufgelistet.

Listings of single parts upon spare parts kits and pump kits can be seen in row "16" or directly listed below the corresponding kit.

Des établissements des pièces détachées en ce qui concerne les kits des pièces de rechange et les kits de pompes, peuvent être vus à la ligne "16" ou ils sont répertoriés directement au-dessous du jeu correspondant.

Technische Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung sowie das Recht der ausschließlichen Auswertung unseres geistigen Eigentums behalten wir uns vor. Vervielfältigung und Nachdruck nur mit Genehmigung und Urheberhinweis möglich.

We reserve the right to make technical changes in the course of development work and the right to make exclusive use of our intellectual property. This spare parts list may be duplicated or reprinted only with our approval and with acknowledgement of our copyright.

Nous nous réservons le droit de toutes modifications techniques dans le cadre du perfectionnement des mises au point, ainsi que le droit de la mise en valeur exclusive de notre propriété intellectuelle. Polycopie et reproduction exclusivement après accord et avec mention de l'auteur.

• Die Ersatzteile, welche als Meterware geliefert werden, sind auf Einbaulänge selbst zu kürzen. Ebenso sind die Stückzahlen in den jeweiligen Gruppen als Mindestbestimmungen = 1m angegeben und können je nach Bedarf auf weitere volle Meterzahlen erhöht und bestellt werden.

• Spare Parts which are delivered as cut goods have to be shortened to installation length. The quotation of quantity in each group refers to the minimum order quantity = 1m and may be ordered and raised to further full metre-values according to demand

• Les pièces de rechange qui sont livrées comme marchandise au mètre sont à raccourcir selon la longueur d'installation. Les indications de quantité dans chaque group se réfèrent à des valeurs de mètre de plus.

• Diese Ersatzteilliste erscheint in gedruckter Form sowie als Mikrofiche. Bei Querverweisen bezieht sich die Angabe "Seitenzahl" auf die gedruckte Ersatzteilliste und die Angabe "Bildtafel" auf die Mikrofilmausgabe.

• This spare parts list is published both in printed form and as a microfiche. In the cross-references, "page number" refers to the printed spare parts list and "display table" to the microfilm edition.

• Cette liste de pièces de rechange est aussi bien imprimée que publiée sous forme de microfiche. Les indications transversales renvoient au "numéro de page" sur la liste imprimée des pièces de rechange et à la "planche" sur la microfiche.

INDEX

M16

FLEX S 36

GRUPPE:	1.0 HAUBE-EINZELTEILE	A1-C1
GROUP:	1.0 COVER-COMP. PARTS	
GRUPPE:	1.0 CAPOT-PIECES DETACHEE	
GRUPPE:	2.0 TURBINE U. GEHAEUSE	A2-C2
GROUP:	2.0 VACUUM MOTOR	
GRUPPE:	2.0 TURBINE	
GRUPPE:	3.0 FILTER	A3-C3
GROUP:	3.0 FILTER	
GRUPPE:	3.0 FILTRE	
GRUPPE:	4.0 BEHAELTER-EINZELTEI	A4-C4
GROUP:	4.0 TANK-PIECE PARTS	
GRUPPE:	4.0 BAC-PIECES CONSTITUANTES	
GRUPPE:	5.0 ZUBEHOER	A5-C5
GROUP:	5.0 ACCESSORIES	
GRUPPE:	5.0 ACCESSOIRES	



BEISPIEL: VERSION 1
EXAMPLE: VERSION 1
EXEMPLE: VERSION 1

30

BEISPIEL: SIEHE IN GRUPPE 3
EXAMPLE: SEE IN GROUP 3
EXEMPLE: VOIR EN GROUPE 3



WICHTIGER HINWEIS
IMPORTANT REMARK
REMARCAQUAGE IMPORTANT

GRUPPE 1-16 = MIKROFILM 1 GRUPPE 17-32 = MIKROFILM 2
GROUP 1-16 = MICROFICHE 1 GROUP 17-32 = MICROFICHE 2
GROUPE 1-16 = MICROFICHE 1 GROUPE 17-32 = MICROFICHE 2

VARIANTENÜBERSICHT SIEHE L16

VARIANTS SURVEY SEE L16

VUE D'ENSEMBLE DE VARIANTS VOIR L16

BESTELHINWEIS SIEHE M15

EXAMPLE ORDER SEE M15

EXEMPLE DE COMMANDE VOIR M15